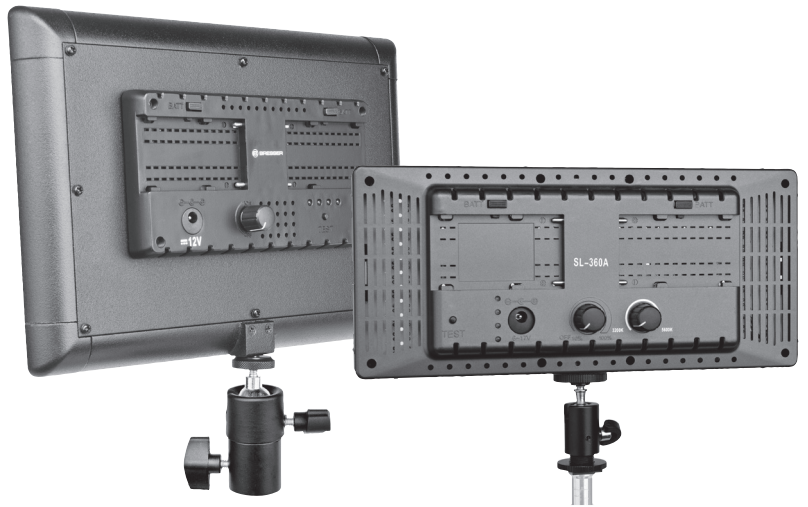


DE **BEDIENUNGSANLEITUNG**

GB **INSTRUCTION MANUAL**

Art. No. F001341 / F001342 / F001343 / F001344 / F001345 / F001802 / F001803 (SH)
F001176 / F001177 / F001346 / F001870 (SL)



DE **ALLGEMEINE WARNHINWEISE**

! GEFAHR VON KÖRPERSCHÄDEN!

Nicht in Gegenwart von Kleinkindern oder Tieren benutzen. Außer Reichweite von Kleinkindern und Tieren lagern.

! GEFAHR EINES STROMSCHLAGS!

Dieses Gerät beinhaltet Elektronikteile, die über eine Stromquelle (Netzteil oder Akku) betrieben werden. Die Nutzung darf nur, wie in der Anleitung beschrieben, erfolgen, andernfalls besteht GEFAHR eines STROMSCHLAGS!

Strom- und Verbindungskabel sowie Verlängerungen und Anschlussstücke niemals knicken, quetschen oder zerren. Schützen sie Kabel vor scharfen Kanten und Hitze.

Überprüfen Sie das Gerät, die Kabel und Anschlüsse vor Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Beschädigtes Gerät oder ein Gerät mit beschädigten stromführenden Teilen niemals in Betrieb nehmen! Beschädigte Teile müssen umgehend von einem autorisierten Service-Betrieb ausgetauscht werden.

Betreiben Sie das Gerät nur in vollkommen trockener Umgebung und berühren Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Körperteilen.

! BLENDGEFAHR!

Sorgen Sie dafür, dass Menschen und Tiere nicht in die Leuchte blicken. Durch die hohe Leuchtkraft können die Augen geblendet werden und Nachbilder entstehen. Diese Beeinträchtigung des Sehvermögens kann zu Unfällen führen.

! BRAND-/EXPLOSIONSGEFAHR!

Decken Sie die Lüftungsschlitze oder Kühlrippen des Geräts während des Betriebs oder solange es noch nicht vollständig abgekühlt ist niemals ab!

Halten Sie leicht brennbare Materialien vom Gerät fern!

Betreiben Sie das Gerät nur mit offenen Softboxen, um eine Brandgefahr durch Wärmestau zu vermeiden!

Halten Sie Kinder und Tiere vom Gerät fern! Sie könnten das Gerät umwerfen.

Sorgen Sie dafür, dass niemand über Verbindungskabel des Geräts stolpern kann. Das Gerät könnte umgeworfen werden.

GB **GENERAL WARNINGS**

! RISK OF BODILY INJURY!

Do not use in the presence of small children or animals. Store out of the reach of small children and animals.

! RISK of ELECTRIC SHOCK!

This device contains electronic components that operate via a power source (power supply or accumulator). Only use the device as described in the manual; otherwise, you run the risk of an electric shock.

Never bend, pinch or pull the power and connecting cables, extensions and adapters. Protect the cables from sharp edges and heat.

Before operating, check the device, cables and connections for damage. Never use a damaged unit or a unit with damaged power cables. Damaged parts must be exchanged immediately by an authorised service centre.

Only use the device in complete dry environment and do not touch it with wet or moist parts of your body.

! RISK of GLARE!

Make sure people and animals do not stare into the light. Due to the high power of illumination, your eyes can be glared or after-images may achieve. This visual impairment can cause accidents.

! RISK of FIRE/EXPLOSION!

Never cover the ventilation slots or cooling fins of the device while using it or as long as it has not sufficiently cooled down!

Keep flammable materials away from the device!

Operate this device only connected with open softboxes to prevent fire hazard due to heat build!

Keep children and animals away from the device! They could overturn the device.

Make sure that no one can trip over the connection cables of the device. The device could be overturned.

Do not expose the device to high temperatures. Use only the supplied power supply or the recommended accumulators. Do not short-circuit the device or accumulators or throw them into a fire! Excessive heat or improper handling could trigger a short circuit, a fire, or an explosion.

Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen aus. Benutzen Sie nur das mitgelieferte Netzteil oder die empfohlenen Akkus. Gerät und Akkus nicht kurzschließen oder ins Feuer werfen! Durch übermäßige Hitze und unsachgemäße Handhabung können Kurzschlüsse, Brände und sogar Explosionen ausgelöst werden!

! HINWEIS!

Bauen Sie das Gerät nicht auseinander! Wenden Sie sich im Falle eines Defekts an Ihren Fachhändler. Er nimmt mit dem Service-Center Kontakt auf und kann das Gerät ggf. zwecks Reparatur einschicken.

Verwenden Sie für dieses Gerät nur Zubehör- und Ersatzteile die den technischen Angaben entsprechen.

Unterbrechen Sie die Stromzufuhr, wenn Sie das Gerät nicht benutzen, im Falle einer längeren Betriebsunterbrechung sowie vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten, indem Sie den Netzstecker ziehen.

Platzieren Sie Ihr Gerät so, dass es jederzeit vom Stromnetz getrennt werden kann. Die Netzsteckdose sollte sich immer in der Nähe Ihres Geräts befinden und gut zugänglich sein, da der Stecker des Netzkabels als Trennvorrichtung zum Stromnetz dient.

Um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, ziehen Sie immer am Netzstecker und niemals am Kabel!

Setzen Sie das Gerät keinen Erschütterungen aus!

HINWEISE ZUR REINIGUNG

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromquelle (Netzstecker ziehen oder Batterien entfernen)!

Verwenden Sie saubere Baumwollhandschuhe oder ein sauberes Tuch.


Beleuchtung: LED · Leuchtmittel nicht auswechselbar



Führen Sie Reinigungs- und Wartungsarbeiten am Gerät nur wie in der Bedienungsanleitung beschrieben durch.



Reinigen Sie das Gerät nur äußerlich mit einem trockenen Tuch. Benutzen Sie keine Reinigungsflüssigkeit, um Schäden an der Elektronik zu vermeiden.

Schützen Sie das Gerät vor Staub und Feuchtigkeit! Bewahren Sie es in der mitgelieferten Tasche oder Transportverpackung auf.


ENTSORGUNG

 Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien sortenrein. Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung erhalten Sie beim kommunalen Entsorgungsdienstleister oder Umweltamt.

 Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!
 Gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

 Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.
 Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus gesetzlich verpflichtet und können die Batterien nach Gebrauch entweder in unserer Verkaufsstelle oder in unmittelbarer Nähe (z.B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgeben. Batterien und Akkus sind mit einer durchgekreuzten Mülltonne sowie dem chemischen Symbol des Schadstoffes bezeichnet, „Cd“ steht für Cadmium, „Hg“ steht für Quecksilber und „Pb“ steht für Blei.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

 Eine „Konformitätserklärung“ in Übereinstimmung mit den anwendbaren Richtlinien und entsprechenden Normen ist von der Folux BV erstellt worden. Diese kann auf Anfrage jederzeit eingesehen werden.

! NOTE!

Do not disassemble the device. In the event of a defect, please contact your dealer. The dealer will contact the Service Centre and can send the device in to be repaired, if necessary.

Only use accessories and spare parts for this device as listed in the technical data.

Disconnect the device from the power supply by pulling the power plug when it is not used. In case of longer interruption of operation and before starting any work on maintenance and cleaning.

Position your device so that it can be disconnected from the power supply at any time. The wall socket you use should be located near the device and easily accessible, since the plug on the power cable serves as a disconnecting device for the power supply.

Always pull on the plug to separate the device from the power supply. Never pull on the cable.

Protect the device from severe shocks!

NOTES ON CLEANING

Before cleaning the device, disconnect it from the power supply (remove plug or remove batteries)!

Use clean cotton gloves or a clean cloth.


Illumination: LED · Illuminants non replaceable



Perform all cleaning and maintenance work at the device only as described in the instruction manual.


Only use a dry cloth to clean the exterior of the device. To avoid damaging the electronics, do not use any cleaning fluid.

Protect the device from dust and moisture. Store it in the supplied bag or transportation packaging.


DISPOSAL

 Dispose of the packaging materials properly, according to their type, such as paper or cardboard. Contact your local waste-disposal service or environmental authority for information on the proper disposal.

 Do not dispose of electronic devices in the household garbage!
 As per Directive 2002/96/EC of the European Parliament on waste electrical and electronic equipment and its adaptation into German law, used electronic devices must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

 In accordance with the regulations concerning batteries and rechargeable batteries, disposing of them in the normal household waste is explicitly forbidden. Please make sure to dispose of your used batteries as required by law – at a local collection point or in the retail market. Disposal in domestic waste violates the Battery Directive. Batteries that contain toxins are marked with a sign and a chemical symbol. "Cd" = cadmium, "Hg" = mercury, "Pb" = lead.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

 Folux BV has issued a „Declaration of Conformity“ in accordance with applicable guidelines and corresponding standards. This can be viewed any time upon request.

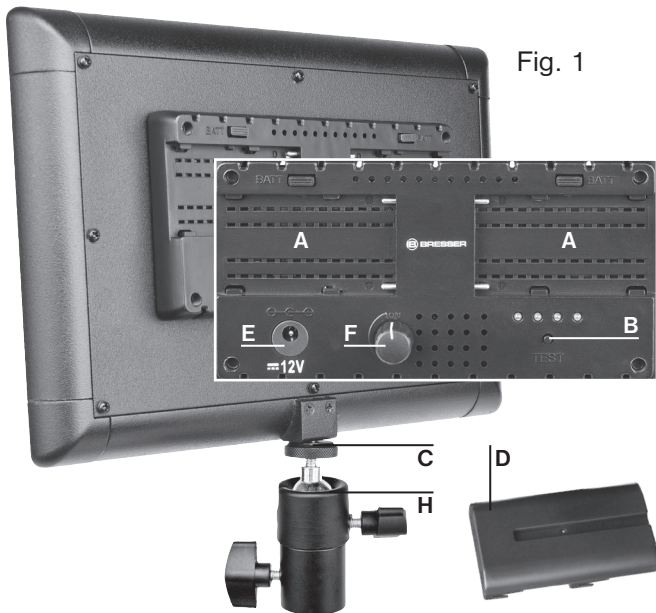


Fig. 1

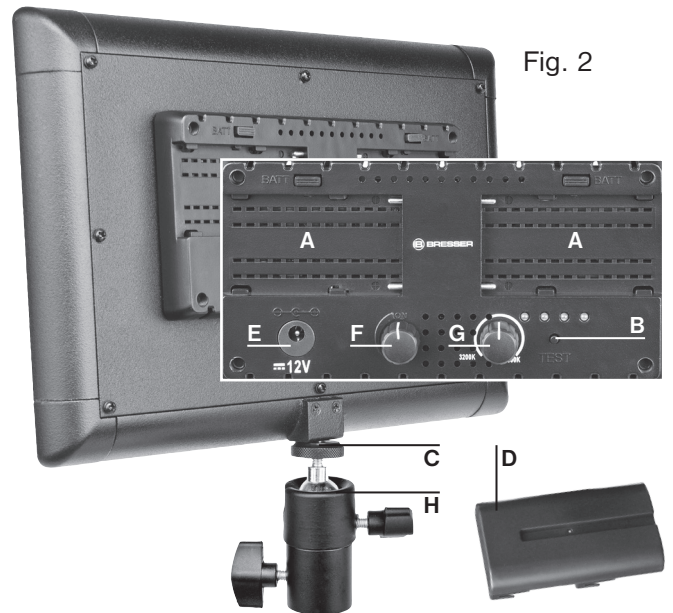


Fig. 2

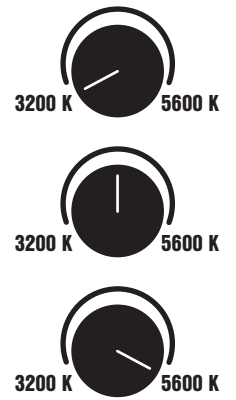
Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



DE TEILEÜBERSICHT

Geräte ohne Farbtemperatureinstellung (Fig. 1)

- A: Akkuhalterung (V-Lock)
- B: Taste für Akku-Funktionstest
- C: Standard-Kameraanschluss
- D: Lithium-Akku*
- E: DC-Stromanschluss
- F: Ein/Aus-Schalter und Dimmerregler
- H: Universal-Kugelkopf (bis 180° drehbar)

Geräte mit Farbtemperatureinstellung (Bi-color) (Fig. 2)

- A: Akkuhalterung (V-Lock)
- B: Taste für Akku-Funktionstest
- C: Standard-Kameraanschluss
- D: Lithium-Akku*
- E: DC-Stromanschluss
- F: Ein/Aus-Schalter und Dimmerregler
- G: Regler für die Farbtemperatur
- H: Universal-Kugelkopf (bis 180° drehbar)

I: Einfach auswechselbare magnetische Filterscheibe (Fig. 3)

*Lithium-Akku nicht im Lieferumfang enthalten

UNIVERSELLE AUSRICHTUNG

Höchste Flexibilität bei der Ausleuchtung durch einen in alle Richtungen drehbaren Kugelkopf (bis zu 180°) (Fig. 4) mit Blitzschuh-Halter. Kann

GB PARTS OVERVIEW

Devices without color temperature setting (Fig. 1)

- A: Holder for accumulator (V-Lock)
- B: Key for accumulator function test
- C: Standard camera connection thread
- D: Lithium accumulator*
- E: DC power socket
- F: On/Off switch with dimmer control
- H: Universal ball-shaped head (rotatable up to 180 degrees)

Devices with color temperature setting (Bi-color) (Fig. 2)

- A: Holder for accumulator (V-Lock)
- B: Key for accumulator function test
- C: Standard camera connection thread
- D: Lithium accumulator *
- E: DC power socket
- F: On/Off switch with dimmer control
- G: Color temperature controller
- H: Universal ball-shaped head (rotatable up to 180 degrees)

I: Easy changeable magnetic filter plate (Fig. 3)

*Lithium accumulator not included

UNIVERSAL ALIGNMENT

Highest flexibility for the illumination due to a ball-shaped head, rotatable in all directions (up to 180 degrees) (Fig. 4) and with flash holder. It can

mit verschiedenen Foto- und Videokameras oder auf einem Stativ betrieben werden.

DE INBETRIEBNAHME

Stromversorgung über DC-Stromanschluss

1. Netzkabel mit dem AC/DC-Adapter verbinden.
2. 12V Hohlstecker des AC/DC Adapters in den DC-Stromanschluss (E) stecken.
3. Netzstecker in die Steckdose stecken.

Stromversorgung mittels Akku (optionales Zubehör)

! HINWEIS!

Betreiben Sie das Gerät niemals mit Akkus und dem DC-Stromanschluss gemeinsam, um Schäden an der Elektronik zu vermeiden. Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses!

Betreiben Sie das Gerät stets mit zwei Akkus, um eine volle und gleichmäßige Stromversorgung zu gewährleisten.

1. Halten Sie die Lock-Taste BATT oberhalb der Akkuhalterung (A) gedrückt während Sie den Akku von der Seite in die Halterung einschieben.
2. Drücken Sie nach dem Einsetzen der Akkus die Taste TEST für den Akku-Funktionstest (B). Leuchten alle 4 Lampen über der Taste, so sind die Akkus voll geladen. Leuchtet nur eine Lampe auf, so ist nur noch eine geringe Akkuleistung verfügbar. Sie sollten die Akkus vor einem weiteren Betrieb aufladen. Blinkt eine Lampe, so sind die Akkus leer und müssen aufgeladen werden.
3. Wenn Sie die Akkus entfernen möchten, schalten Sie zunächst das Gerät aus und lassen Sie es einige Zeit abkühlen. Halten Sie dann die Lock-Taste BATT gedrückt und ziehen Sie die Akkus seitlich aus der Akkuhalterung (A).

Gerät ein-/ausschalten

1. Ein/Aus-Schalter (F) in Richtung 'ON' drehen, um Gerät einzuschalten. Beim Einschalten ist ein leichtes Klicken hörbar.
2. Ein/Aus-Schalter (F) in Richtung 'OFF' drehen, um Gerät auszuschalten. Beim Ausschalten ist ein leichtes Klicken hörbar.

BEDIENUNG

Farbtemperatureinstellung (nur Bi-Color-Modelle) (Fig. 5)

1. 3.200K (+/- 200K): Regler für die Farbtemperatur (G) auf 3200K einstellen (sh. Abb.). Anschließend über Dimmerregler (F) die gewünschte Lichtintensität einstellen.
2. 4.500K (+/- 200K): Regler für die Farbtemperatur (G) zwischen den Werten für 3200K und 5600K einstellen (sh. Abb.). Anschließend über Dimmerregler (F) die gewünschte Lichtintensität einstellen.
3. 5.600K (+/- 200K): Regler für die Farbtemperatur (G) auf 5600K einstellen (sh. Abb.). Anschließend über Dimmerregler (F) die gewünschte Lichtintensität einstellen.

Filterscheibe wechseln

! HINWEIS!

Den Geräten ohne Farbtemperatureinstellung liegen zwei Filterscheiben bei. Mit der matt-transparenten Filterscheibe erzeugen Sie ein kaltweißes, diffuses Licht im Bereich von etwa 5.500K. Mit der orange-transparenten Filterscheibe erzeugen Sie ein warmweißes Licht von etwa 3.200K.

Die Filterscheibe besitzt magnetische Eckpunkte und kann einfach mit der Hand aufgesetzt oder abgezogen werden (Fig. 3).

be used with different photo cameras and video cameras or it can be operated on a tripod.

GB COMMISSIONING

Power supply with DC power connection

1. Connect the power cable with the AC/DC power adapter.
2. Put the 12V barrel connector of the AC/DC power adapter in the DC power socket (E).
3. Put the power plug in the power outlet.

Power supply with accumulators (optional accessories)

! NOTE!

Never operate this device with accumulators and DC power supply simultaneously to avoid any damages to the electrical parts. There is a risk of a short circuit!

Always operate the device with two accumulators to ensure a full and uniform power supply.

1. Press and hold the BATT locking knob above the holder for the accumulator (A) while inserting the accumulator from the side in the holder.
2. Press the TEST key (B) to make a function test after you have inserted the accumulator. If all 4 lamps above the key light up, the accumulator is fully charged. If only one lamp lights up, the capacity of the accumulator is low. Charge the accumulators before you continue operation. If one lamp is flashing the accumulators are empty and you need to charge them.
3. Before removing the accumulators turn off the device and let it cool down for a while. Press and hold the BATT locking knob and pull out the accumulators out of the holder (A) from the side.

Turn on/off the device

1. To turn on the device, move the On/Off switch (F) to position 'ON'. You will hear a click when doing so.
2. To turn off the device, move the On/Off switch (F) to position 'OFF'. You will hear a click when doing so.

OPERATION

Color temperature setting (only for Bi-Color models) (Fig. 5)

1. 3,200K (+/- 200K): Move color temperature controller (G) to 3200K (see illustration). Then set the desired light intensity with the dimmer controller (F).
2. 4,500K (+/- 200K): Move color temperature controller (G) to the position between 3200K and 5600K (see illustration). Then set the desired light intensity with the dimmer controller (F).
3. 5,600K (+/- 200K): Move color temperature controller (G) to 5600K (see illustration). Then set the desired light intensity with the dimmer controller (F).

Changing the filter plate

! NOTE!

The models without color temperature setting are delivered with two filter plates. The mat, opaque filter plate provides for a cold-white and diffuse light in the range of about 5.500K. The orange and transparent filter plate provides for a warm-white light in the range of 3.200K.

The filter plate has magnetic edges and can easily be put on or be removed by hand (Fig. 3).

DE TECHNISCHE DATEN

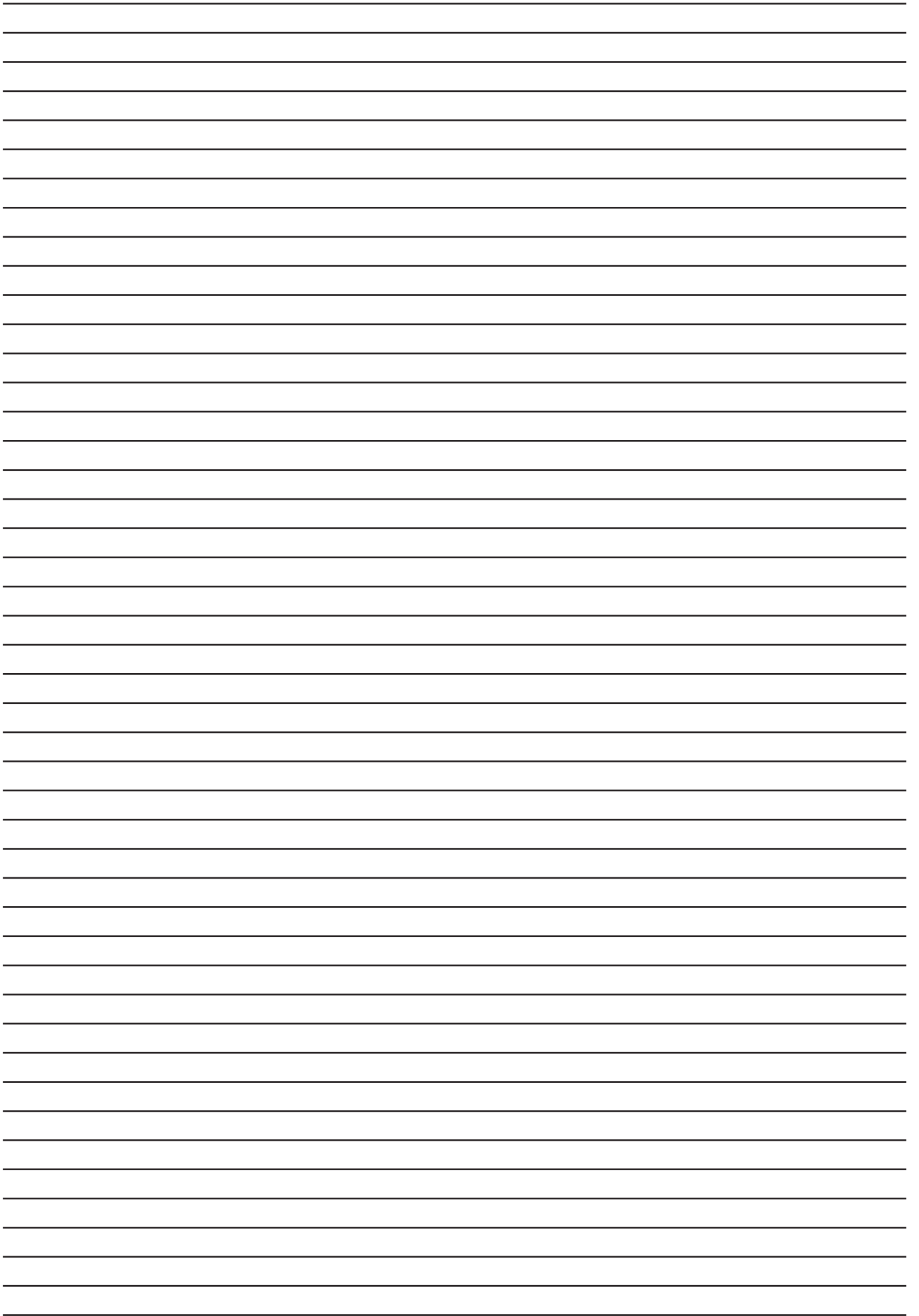
Betriebsspannung	DC, 12V-17V (AC/DC-Adapter oder Akku)
DC-Netzadapter	12V-17V mit 30W/36W/45W/54W
Farbtemperaturen (modellabhängig)	ca. 5.500K und 3.200K ca. 3.000K bis 6.000K, regelbar (nur Bi-Color-Modelle)
Lichtintensität	10% - 100% einstellbar
CRI	≥ 85%
Anzahl der LEDs (modellabhängig)	360/420/528/600
Leistung (modellabhängig)	360/420/528/600 x 0,06W
Beleuchtungsstärke (LUX) (modellabhängig)	2500/3700/4600/5600
Gerätekühlung	durch Wärmeableitung

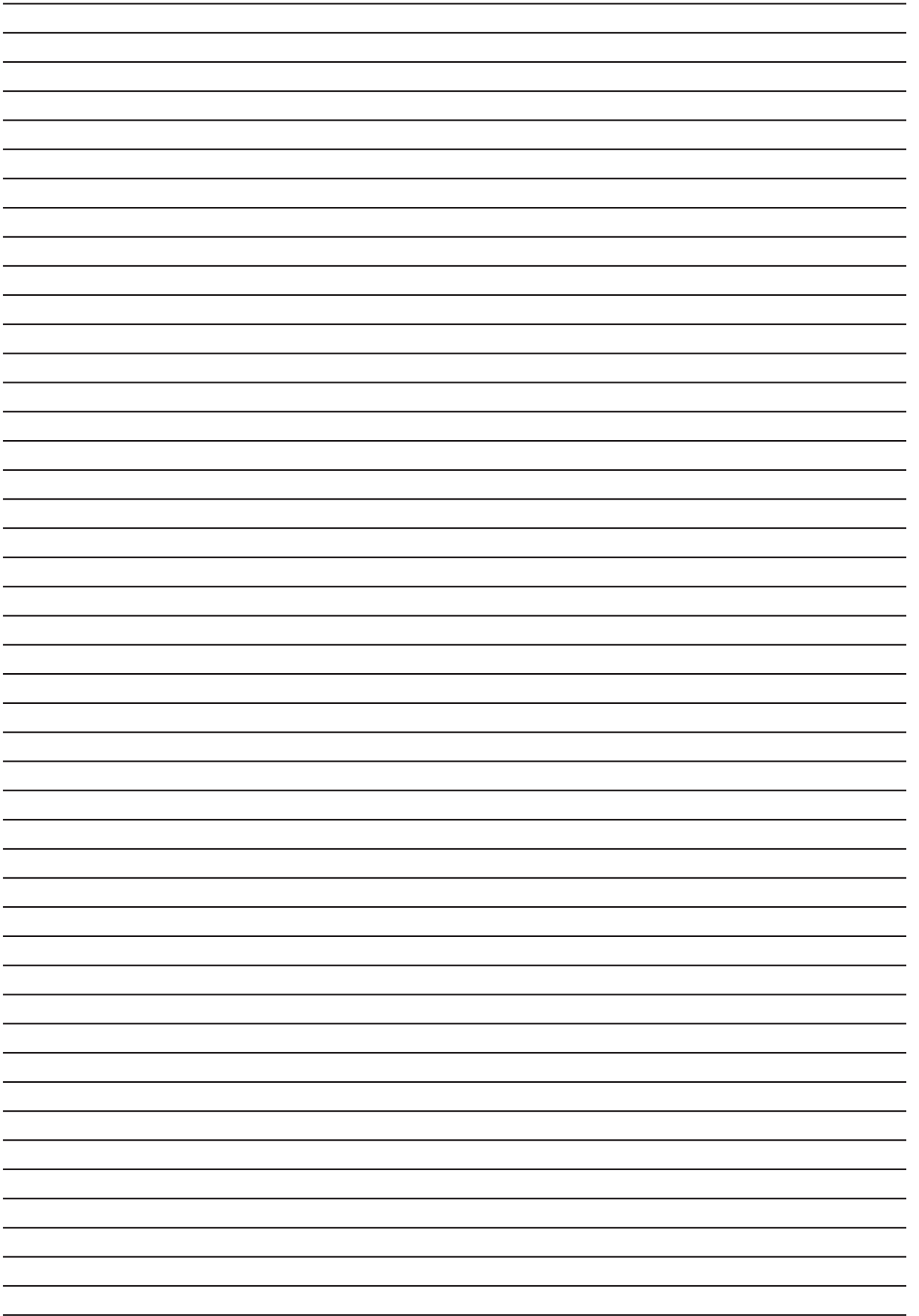
Die in diesen Geräten verbauten LED's weisen eine sehr lange Lebensdauer auf, so dass diese nicht ausgewechselt werden müssen. Ein Wechseln der Leuchtdioden ist aus technischen Gründen auch nicht möglich!

GB TECHNICAL DATA

Operating voltage	DC, 12V-17V (AC/DC power adapter or accumulator)
DC power adapter	12V-17V with 30W/36W/45W/54W
Color temperatures (depending on model)	approx. 5,500K and 3,200K approx. 3,000K to 6,000K, adjustable (only Bi-Color models)
Light intensity	10% to 100% adjustable
CRI	≥ 85%
Number of LEDs (depending on model)	360/420/528/600
Power (depending on model)	360/420/528/600 x 0,06W
Illumination power (LUX) (depending on model)	2500/3700/4600/5600
Cooling system	through heat dissipation

The LEDs used in this device have a very long lifespan and do not need to be changed. The LEDs can not be changed due to technical reasons!







Folux BV

Smirnoffstraat 8 · 7903 AX Hoogeveen
Netherlands

Bresser GmbH

Gutenbergstr. 2 · DE-46414 Rhede
Germany

www.bresser.de